

第3課 志望動機を教えてください

目標

Có thể nói được lý do khiến bạn nộp đơn xin làm việc và nguyện vọng về lịch làm việc tại buổi phỏng vấn.

会話

Jan :Rất hân hạnh được gặp anh. Tôi tên là Jan. Rất mong được anh giúp đỡ cho.

Chủ cửa hàng :Bạn là Jan nhỉ! Vậy, hãy cho tôi biết lý do bạn muốn xin vào đây làm việc được không?

Jan :Vâng. Tôi có 2 lý do để xin vào đây làm việc. Thứ nhất, bởi vì tôi có nghe rằng “Làm việc tại cửa hàng tiện lợi sẽ có thể rèn luyện được tiếng Nhật”. Thứ hai, lần trước khi mua hàng ở đây, nhân viên đã đối xử rất tốt với tôi. Vì thế, tôi đã có suy nghĩ rằng muốn làm việc ở đây ạ.

Chủ cửa hàng :Vậy à? Bạn đã có kinh nghiệm đi làm thêm ở đâu chưa?

Jan :Có ạ. Tôi từng làm thêm tại công xưởng khoảng 1 năm ạ.

Chủ cửa hàng :Vậy à? Bạn có nguyện vọng muốn làm vào ngày và giờ như thế nào không?

Jan :Vâng. Ngày thì hôm nào cũng được ạ, nhưng tôi muốn làm vào buổi chiều tối các ngày trong tuần, và một tuần 4 buổi ạ.

Chủ cửa hàng :Tôi hiểu rồi. Tôi sẽ gọi điện thông báo kết quả phỏng vấn cho bạn vào hôm sau, bạn chờ tới hôm đó nhé. Cảm ơn bạn đã tới ngày hôm nay.

Jan :Dạ xin cảm ơn anh. Rất mong được anh giúp đỡ ạ.

ことば

志望動機 lý do ứng tuyển 以前 trước đây, đạo trước 勤務 làm việc

希望曜日 thứ ngày mong muốn

希望時間帯 giờ mong muốn かまいません không sao, không vấn đề gì

平日 ngày thường 週～日 tuần～ngày 面接 phỏng vấn 結果 kết quả

後日 hôm khác, bữa sau 本日 hôm nay 先輩 tiền bối, người đến trước

接客方法 cách thức phục vụ khách hàng 学ぶ học, học hỏi

週末 cuối tuần 数 số 来日 đến Nhật

履歴書 sơ yếu lý lịch 文房具店 cửa hàng văn phòng phẩm

直前 ngay trước khi~ 日付 ghi ngày tháng 正面 chính diện, cửa trước

向く hướng, quay về phía 清潔感 cảm giác gọn gàng, sạch sẽ

氏名 Họ tên 学歴 trình độ học vấn 職歴 quá trình công tác

語学 ngoại ngữ 資格 chứng chỉ 免許 giấy phép

アピールポイント điểm mạnh, thế mạnh

コラム

p.49 袋に詰めるものは? Những thứ gì sẽ được cho vào túi?

Khi nói đến sự phục vụ mà nhân viên cửa hàng tiện lợi cung cấp đến khách hàng, các bạn sẽ nghĩ đến điều gì? Tất nhiên, việc đáp ứng yêu cầu của khách hàng một cách chắc chắn và nhanh chóng là điều quan trọng. Lời chào lịch sự và khuôn mặt tươi tắn cũng có thể nói là sự phục vụ.

Thế nhưng, không phải chỉ có vậy. Ở cửa hàng tiện lợi Nhật Bản, “sự tỉ mỉ, chu đáo” cũng là một điều không thể thiếu. “Sự tỉ mỉ, chu đáo” đó chính là việc để ý đến từng chi tiết nhỏ vì khách hàng. Có thể sẽ khó hiểu vì có nhiều điều không diễn đạt được bằng lời. Ví dụ, khi cho các hàng hóa khách đã mua vào túi sẽ có những quy tắc như: “Cho những mặt hàng mềm như cơm nắm và bánh mì vào sau cùng để cho không bị dẹp”, “không để đồ nóng và đồ lạnh vào cùng một túi”, “không để thức ăn và những hàng hóa không phải thức ăn cùng một túi.”. Và điểm quan trọng đó là phải bỏ hàng hóa vào túi sao cho khi khách hàng xách túi đi, “hàng hóa bên trong không bị nghiêng lệch”. Nếu như trong trường hợp bạn gặp khó khăn không biết phải làm thế nào thì bạn hãy hỏi ý kiến khách hàng “Tôi có thể bỏ ○○ và □□ cùng với nhau có được không ạ?”

Việc “hỏi” cũng là một trong những “sự tỉ mỉ, chu đáo”. Như thế này, trong những chiếc túi của cửa hàng tiện lợi Nhật Bản, có chứa rất nhiều “sự tỉ mỉ, chu đáo” của nhân viên.